

justifier

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[]

[Étymologie]

Du latin *justificare* (« rendre juste »), composé de *justus* (« juste ») et de *facere* (« faire, rendre »).

[Verbe]

justifier \ʒys.ti.fje\ *transitif* 1^{er} groupe ([voir la conjugaison]) (pronominal : **se justifier**)

- []*([**Vieilli Montrer, prouver, déclarer** que **quelqu'un** est **innocent**, qu'il ne **mérite** pas de **châtiment**, de **blâme**.)

 - Il **a été justifié** de ce crime. Cela le **justifie** pleinement. **Justifier** la mémoire de **quelqu'un**. Vous ne parviendrez point à le **justifier** de cette faute, à le **justifier**.
 - ([En parlant des actions, des paroles, etc. *Je dois **justifier** ma conduite, mes actions. Vous ne sauriez **justifier** un tel procédé, une telle faute. Je veux me **justifier** de ces accusations, de ces calomnies.)
- [*([**Par analogie**] **Faire** qu'une **chose soit juste, légitime**.)

 - Il explique ainsi que si la réglementation du bruit des tondeuses à gazon n'a pas par nature de dimension transnationale, une intervention de l'Union peut tout de même **être justifiée** conformément à l'exigence de la réalisation du marché intérieur. [] (Martin Gennart, *Le contrôle parlementaire du principe de subsidiarité: Droit belge, néerlandais et luxembourgeois*, Bruxelles : Éditions Larcier, 2013)
 - Les qualités du défunt **justifient** bien les regrets de ses amis. Il **justifie**, par sa conduite, la sévérité qu'on a déployée contre lui. L'intérêt public ne saurait **justifier** une telle violation des lois.
- []*([**Par extension**] **Prouver, faire voir** qu'une chose n'était pas **fausse, erronée, mal fondée**.)

 - On disait que ce conseil était dangereux, mais l'événement l'**a justifié**. Il n'**a** point **justifié** les espérances qu'on avait conçues de lui. Vous **avez justifié** ma confiance.
- Montrer la **vérité** de ce qu'on **avance**, de ce qu'on **allègue**.

 - Justifier** un fait. Ce que j'avance, je puis le **justifier** par des faits.
 - Il **justifiait** sa noblesse de père en fils, depuis quatre cents ans, par des titres authentiques.
 - Note** : ([Droit]) On dit aussi: **Justifier** de quelque chose.
 - Il devra **justifier** de sa qualité. Il **justifia** du dépôt, en produisant un récépissé. **Justifier** de son hypothèque par le certificat du conservateur.
- ([Religion]) **Rendre juste** par l'**action** de la **grâce**.

 - Dieu l'**a justifié** par sa miséricorde.

- *Le fait que la personne humaine soit **justifiée** par la foi sans les œuvres de la Loi crée un manque : s'il n'a plus la Loi comme guide de son agir, de quoi dispose le croyant pour orienter son existence? [](Après Jésus. L'invention du christianisme, sous la dir. de Roselyne [Dupont-Roc], Albin Michel, 2020, p. 273.)*

6. ✖

Adam essayant de **se justifier** auprès de Dieu.

([Pronominal []([Réfléchi Expliquer les raisons de ses actes.

- *Done Elvire Voyons de quel air vous saurez **vous justifier**. [] , Don Juan, acte I, scène III)*
- *Ces messieurs me catalogueraient définitivement et toute démarche de ma part afin de **me justifier** ne servirait qu'à aggraver la situation. [](Francis Carco, Messieurs les vrais de vrai, Les Éditions de France, Paris, 1927)*

7. ([Imprimerie], [Typographie]) **Donner** à une **ligne** la **longueur** qu'elle **doit** avoir, à une **page** le **nombre** de **lignes** qu'elle doit avoir.

[Synonymes

- [expliquer](#)

[Dérivés

- [injustifiable](#)
- [justifiable](#)
- [justificateur](#)
- [justification](#)
- [justifié](#)

[Proverbes et phrases toutes faites

- [la fin justifie les moyens](#)

[Traductions

déclarer que quelqu'un est innocent

- [Anglais] : [excuse](#) [[[en]], [vindicate](#) [[(en)], [disculpate](#) [[[en]
- [Italien] : [giustificare](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/giustificare#it "giustificare") [[[it]
- [Roumain] : [justifica](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/justifica#ro "justifica") [[[ro]

faire qu'une chose soit juste

prouver qu'une chose n'était pas fausse

- [Allemand] : [rechtfertigen](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/rechtfertigen#de "rechtfertigen") [[[de]
- [Anglais] : [justify](#) [[(en)], [validate](#) [[[en]
- [Espagnol] : [legitimar](#) [[(es)], [justificar](#) [[[es]

- [Néerlandais] : rechtvaardigen](https://fr.wiktionary.org/wiki/rechtvaardigen#nl "rechtvaardigen") [[(nl)]

montrer la vérité de ce qu'on avance

- [Allemand] : rechtfertigen](https://fr.wiktionary.org/wiki/rechtfertigen#de "rechtfertigen") [[(de)]
- [Anglais] : [justify](#) [[(en)], [validate](#) [[(en)]
- [Espagnol] : [legitimar](#) [[(es)], [justificar](#) [[(es)]
- [Finnois] : [perustella](#)
- [Néerlandais] : rechtvaardigen](https://fr.wiktionary.org/wiki/rechtvaardigen#nl "rechtvaardigen") [[(nl)]
- [Roumain] : justifica](https://fr.wiktionary.org/wiki/justifica#ro "justifica") [[(ro)]
- [Same du Nord] : [bealuštit](#) [[(*)], [ákkastit](#) [[(*)], [vuoduštit](#) [[(*)]

(Religion) rendre juste par l'action de la grâce

[Traductions manquantes. ([Ajouter](#))]

(Imprimerie, typographie) Donner à une ligne la longueur qu'elle doit avoir

- [Allemand] : [ausrichten](#) [[(de)], [justieren](#) [[(de)]
- [Anglais] : justify](https://fr.wiktionary.org/wiki/justify#en "justify") [[(en)]
- [Italien] : giustificare](https://fr.wiktionary.org/wiki/giustificare#it "giustificare") [[(it)]
- [Tchèque] : [zarovnat](#)

expliquer les raisons de ses actes

- [Finnois] : puolustaa](https://fr.wiktionary.org/wiki/puolustaa#fi "puolustaa") [[(fi)]
- [Roumain] : justifica](https://fr.wiktionary.org/wiki/justifica#ro "justifica") [[(ro)]
- [Shingazidja] : [udjieleza](#)

[]

-
- [Espéranto] : pravigi](https://fr.wiktionary.org/wiki/pravigi#eo "pravigi") [[(eo)]
 - [Finnois] : puolustaa](https://fr.wiktionary.org/wiki/puolustaa#fi "puolustaa") [[(fi)]
 - [Ido] : justifikar](https://fr.wiktionary.org/wiki/justifikar#io "justifikar") [[(io)]
 - [Néerlandais] : [billijken](#) [[(nl)], [in het gelijk stellen](#)
 - [Papiamentu] : hustifiká](https://fr.wiktionary.org/wiki/hustifik%C3%A1#pap "hustifiká") [[(*)]

[Prononciation

- France (Lyon) : écouter « justifier [[(Prononciation ?)] »
- France (Vosges) : écouter « justifier [[(Prononciation ?)] »

[Références

- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([justifier](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=justifier&oldid=30367299> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/justifier.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

